

Lomat ja perinteet italiaksi

141 sanaa perustasolta edistyneelle tasolle.

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
1	Cenone della vigilia B1 <i>/tʃe'none 'della vi'dʒilja/</i> il · mon. i cenoni della vigilia	Jouluaaton illallinen	C1
2	Bacio di Giuda B2 <i>/'batʃo di 'dʒuda/</i> il · mon. i baci di Giuda	Juudaksen suudelma	C1
3	Concertone in piazza B2 <i>/kontʃer'tone im 'pjattsa/</i> il · mon. i concertoni in piazza	Konsertti aukiolla	C1
4	Campane a festa B2 <i>/kam'pane a f'festa/</i> la · mon. le campane a festa	Juhlakellot	C1
5	Rito del caffè sospeso B2 <i>/'rito del kaf'fe so'spezo/</i> il · mon. i riti del caffè sospeso	Caffè sospeso -perinne	C1
6	Compleanno A1 <i>/komple'anno/</i> il · mon. i compleanni	Syntymäpäivä	A1–A2
7	Candeline accese A2 <i>/kande'line at'tʃeze/</i> la · mon. le candeline accese	Sytytetyt kynttilät	B1–B2
8	Auguri di cuore A2 <i>/au'guri di 'kwɔre/</i>	Parhaat toivotukset	B1–B2
9	Regalo incartato A2 <i>/re'galo inkar'tato/</i> il · mon. i regali incartati	Pakattu lahja	B1–B2
10	Ballo in compagnia B1 <i>/'ballo in kompan'nia/</i> il · mon. i balli in compagnia	Seuratanssi	B1–B2
11	Albero addobbato B1 <i>/'albero addob'bato/</i> l' · mon. gli alberi addobbati	Koristeltu kuusi	B1–B2
12	Scambio di doni B1 <i>/'skambjo di 'doni/</i> lo · mon. gli scambi di doni	Lahjojen vaihto	B1–B2
13	Canto natalizio B1 <i>/'kanto nata'littsjo/</i> il · mon. i canti natalizi	Joululaulu	B1–B2
14	Festa A1 <i>/'festa/</i> la · mon. le feste	Juhla	A1–A2
15	Tradizione A2 <i>/tradit'tsjone/</i> la · mon. le tradizioni	Perinne	A1–A2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
16	Giorno di festa A2 <i>/ˈdʒorno di ˈfesta/</i> il · mon. i giorni di festa	Juhlapäivä	A1–A2
17	Natale A1 <i>/naˈtale/</i> il · mon. i Natali	Joulu	A1–A2
18	Pasqua A1 <i>/ˈpaskwa/</i> la	Pääsiäinen	A1–A2
19	Carnevale A2 <i>/karneˈvale/</i> il · mon. i carnevali	Karnevaali	A1–A2
20	Acclamazione popolare C1 <i>/akklamɑˈtsjone popoˈlare/</i> l' · mon. le acclamazioni popolari	Kansan suosionosoitus	C1
21	Patrimonio immateriale C1 <i>/patriˈmɔnjo immateˈrjale/</i> il · mon. i patrimoni immateriali	Aineeton perintö	C1
22	Rievocazione storica C1 <i>/rievokatˈtsjone ˈstɔrika/</i> la · mon. le rievocazioni storiche	Historiallinen rekonstruktio	C1
23	Taglio del nastro inaugurale B2 <i>/ˈtaʎʎo del ˈnastro inauguˈrale/</i> il · mon. i tagli del nastro inaugurale	Avajaisnauhan leikkaaminen	C1
24	Tramandare il folklore B2 <i>/tramanˈdare il folˈklore/</i>	Kansanperinteen siirtäminen	C1
25	Fiaba tramandata B2 <i>/ˈfjaba tramanˈdata/</i> la · mon. le fiabe tramandate	Periytynyt satu	C1
26	Conto alla rovescia B1 <i>/ˈkonto alla roˈveʃʃa/</i> il · mon. i conti alla rovescia	Lähtölaskenta	B1–B2
27	Capodanno A1 <i>/kapoˈdanno/</i> il · mon. i capodanni	Uudenvuodenpäivä	A1–A2
28	Brindisi collettivo B1 <i>/ˈbrindizi kolletˈtivo/</i> il · mon. i brindisi collettivi	Yhteinen malja	C1
29	Lunedì dell'Angelo B1 <i>/luneˈdi delˈlandʒelo/</i> il	Toinen pääsiäispäivä	C1
30	Festa dell'Assunta B1 <i>/ˈfesta dellasˈsunta/</i> la	Neitsyt Marian taivaaseenastumisen juhla	C1
31	Strenna natalizia C1 <i>/ˈstrenna nataˈlittsja/</i> la · mon. le strenne natalizie	Joululahja	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
32	Solstizio d'estate B2 <i>/sol'stittsjo de'state/</i> il · mon. i solstizi d'estate	Kesäpäivänseisaus	C1
33	Picnic di Pasquetta B1 <i>/pik'nik di pa'skwetta/</i> il · mon. i picnic di Pasquetta	Pääsiäispiknik	B1–B2
34	Ferragosto A2 <i>/ferra'gosto/</i> il	Ferragosto	B1–B2
35	Cena a lume di candela B1 <i>/'tʃena a l'lume di kan'dela/</i> la · mon. le cene a lume di candela	Kynttiläillallinen	B1–B2
36	Sagra paesana B1 <i>/'sagra pae'zana/</i> la · mon. le sagre paesane	Kyläjuhla	B1–B2
37	Mercatino artigianale B1 <i>/merka'tino artidʒa'nale/</i> il · mon. i mercatini artigianali	Käsityömarkkinat	B1–B2
38	Befana A2 <i>/be'fana/</i> la	Befana	B1–B2
39	Festa della Repubblica A2 <i>/'festa della re'pubblika/</i> la	Tasavallan päivä	B1–B2
40	San Valentino A2 <i>/san valen'tino/</i>	Ystävänpäivä	A1–A2
41	Filastrocca infantile B2 <i>/filas'trɔkka infan'tile/</i> la · mon. le filastrocche infantili	Lastenloru	C1
42	Spumante che stappa B1 <i>/spu'mante ke s'tappa/</i>	Kuohuviinin korkkien avaaminen	C1
43	Costume di Arlecchino B1 <i>/kos'tume di arlek'kino/</i> il · mon. i costumi di Arlecchino	Harlekiinipuku	C1
44	Carro allegorico B2 <i>/'karro alle'gɔriko/</i> il · mon. i carri allegorici	Karnevaalivaunu	C1
45	Lumino al cimitero B2 <i>/lu'mino al tʃimi'tɛro/</i> il · mon. i lumini al cimitero	Hautakynttilä	C1
46	Giostra del Saracino C1 <i>/'dʒɔstra del sara'tʃino/</i> la	Saraseenin turnajaiset	C1
47	Infiorata artistica C1 <i>/infjo'rata ar'tistika/</i> l' · mon. le infiorate artistiche	Taiteellinen infiorata	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
48	Falò di San Giovanni B2 <i>/fa'lo di san dʒo'vanni/</i> il · mon. i falò di San Giovanni	Johanneksen nuotio	C1
49	Erbe aromatiche bruciate B2 <i>/'erbe aro'matike bru'tʃate/</i> l' · mon. le erbe aromatiche bruciate	Poltetut yrtit	C1
50	Scoppio del carro C1 <i>/'skɔppjo del 'karro/</i> lo	Vaunun räjäytys	C1
51	Liberazione delle colombe B2 <i>/liberat'tsjone 'delle ko'lombe/</i> la · mon. le liberazioni delle colombe	Kyyhkyjen vapauttaminen	C1
52	Campanaccio alpino C1 <i>/kampa'nattfo al'pino/</i> il · mon. i campanacci alpini	Alppikello	C1
53	Biglietto d'auguri A2 <i>/biʎ'ʎetto dau'guri/</i> il · mon. i biglietti d'auguri	Onnittelukortti	A1-A2
54	Fuochi d'artificio B1 <i>/'fwɔki darti'fitʃo/</i> il · mon. i fuochi d'artificio	Ilotulitus	A1-A2
55	Festa della mamma A2 <i>/'festa della 'mamma/</i> la	Äitienpäivä	A1-A2
56	Giubileo straordinario C1 <i>/dʒubi'leo straordi'narjo/</i> il · mon. i giubilei straordinari	Ylimääräinen juhlavuosi	C1
57	Notte delle lumere C1 <i>/'notte delle lu'mere/</i> la	Lyhtyjen yö	C1
58	Alzare il calice B2 <i>/al'tsare il 'kalitʃe/</i>	Nostaa malja	B1-B2
59	Abbraccio collettivo B1 <i>/ab'brattʃo kollet'tivo/</i> l' · mon. gli abbracci collettivi	Kollektiivinen syleily	B1-B2
60	Invito alla tavolata B2 <i>/in'vito 'alla tavo'lata/</i> l' · mon. gli inviti alla tavolata	Kutsu yhteiselle aterialle	B1-B2
61	Calendario liturgico C1 <i>/kalen'darjo li'turɖziko/</i> il · mon. i calendari liturgici	Liturginen kalenteri	C1
62	Lenticchie propiziatorie C1 <i>/len'tikkje propittsja'tɔrje/</i> la · mon. le lenticchie propiziatorie	Onnea tuovat linssit	C1
63	Pizzica salentina C1 <i>/'pittsika salen'tina/</i> la · mon. le pizziche salentine	Pizzica salentina	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
64	Tarantella napoletana B2 <i>/taran'tɛlla napole'tana/</i> la · mon. le tarantelle napoletane	Napolilainen tarantella	C1
65	Palio cittadino B2 <i>/'paljo tʃitta'dino/</i> il · mon. i palii cittadini	Kaupungin palio	C1
66	Drappellone dipinto C2 <i>/drappel'lone di'pinto/</i> il · mon. i drappelloni dipinti	Maalattu banneri	C1
67	Contrada rivale C1 <i>/kon'trada ri'vale/</i> la · mon. le contrade rivali	Kilpaileva alue	C1
68	Miracolo di San Gennaro C1 <i>/mi'rakolo di san dʒen'naro/</i> il	San Gennaron ihme	C1
69	Liquefazione del sangue C1 <i>/likwefat'tsjone del 'sangwe/</i> la · mon. le liquefazioni del sangue	Veren nesteytyminen	C1
70	Appendere il corno portafortuna B2 <i>/ap'pendere il 'kɔrno ˌpɔrtafor'tuna/</i>	Ripustaa onnensarvi	C1
71	Spargere petali sul corteo B2 <i>/'spardʒere 'petali sul kor'tɛo/</i>	Terälehtien sirottelu kulkueelle	C1
72	Intonare la lode C1 <i>/into'nare la 'lɔde/</i>	Virittää ylistyslaulu	C1
73	Torneo cavalleresco B2 <i>/tor'neo kavalles'resko/</i> il · mon. i tornei cavallereschi	Ritariturnajaiset	C1
74	Investitura solenne C1 <i>/investi'tura so'lenne/</i> l' · mon. le investiture solenni	Juhlallinen virkaanasettaminen	C1
75	Cantastorie itinerante C1 <i>/kanta'stɔrje itine'rante/</i> il/la · mon. i/le cantastorie itineranti	Kiertävä tarinankertoja	C1
76	Rompere la pignatta B1 <i>/'rompere la piɲ'nat̪ta/</i>	Piñatan rikkominen	C1
77	Luminarie artistiche C1 <i>/lumi'narje ar'tistike/</i> la	Taiteelliset valaistukset	C1
78	Offerta di grano C1 <i>/of'ferta di 'grano/</i> l' · mon. le offerte di grano	Viljauhri	C1
79	Costume locale B2 <i>/kos'tume lo'kale/</i> il · mon. i costumi locali	Paikallinen tapa	A1-A2
80	Abito elegante A2 <i>/'abito ele'gante/</i> l' · mon. gli abiti eleganti	Tyylikäs mekko	A1-A2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
81	Bacio a mezzanotte A2 <i>/ˈbatʃo a meddzaˈnɒtte/</i> il · mon. i baci a mezzanotte	Keskiyön suudelma	A1–A2
82	Maschera colorata A2 <i>/ˈmaskera koloˈrata/</i> la · mon. le maschere colorate	Värillinen naamio	A1–A2
83	Rosa rossa A1 <i>/ˈrɔza ˈrossa/</i> la · mon. le rose rosse	Punainen ruusu	A1–A2
84	Celebrazione B1 <i>/tʃelebratˈtʃjone/</i> la · mon. le celebrazioni	Juhlallisuus	B1–B2
85	Festa della donna A2 <i>/ˈfɛsta della ˈdɔnna/</i> la	Naistenpäivä	A1–A2
86	Inno nazionale B1 <i>/ˈinno nattsjoˈnale/</i> l' · mon. gli inni nazionali	Kansallislaulu	B1–B2
87	Raccontare la leggenda B1 <i>/rakkonˈtare la ledˈdʒɛnda/</i>	Legendan kertominen	B1–B2
88	Leggenda di paese B1 <i>/ledˈdʒɛnda di paˈeze/</i> la · mon. le leggende di paese	Kylän legenda	B1–B2
89	Sparo del mortaretto B2 <i>/ˈsparo del mortaˈretto/</i> lo · mon. gli spari del mortaretto	Paukkupommin laukaisu	C1
90	Maschere apotropaiche C2 <i>/ˈmaskere apotroˈpaike/</i> la · mon. le maschere apotropaiche	Apotrooppiset naamarit	C1
91	Veglia natalizia B2 <i>/ˈveʎʎa nataˈlittsja/</i> la · mon. le veglie natalizie	Joulun valvojaiset	C1
92	Cenacolo familiare C2 <i>/tʃɛˈnakolo famiˈljare/</i> il · mon. i cenacoli familiari	Perheen kokoontuminen	C1
93	Canto a tenore C1 <i>/ˈkanto a tteˈnore/</i> il	Canto a tenore	C1
94	Albero della cuccagna C1 <i>/ˈalbero ˈdella kukˈkaɲɲa/</i> l' · mon. gli alberi della cuccagna	Rasvatanko	C1
95	Cavalcata sarda C1 <i>/kavalˈkata ˈsarda/</i> la	Sardinian ratsastusjuhla	C1
96	Gioco dell'oca vivente B2 <i>/ˈdʒɔko delˈlɔka viˈvente/</i> il · mon. i giochi dell'oca viventi	Elävä hanhipeli	C1

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
97	Spargimento di petali B2 <i>/spardʒi'mento di 'petali/ lo · mon. gli spargimenti di petali</i>	Terälehtien sirottelu	C1
98	Pergamena commemorativa C1 <i>/perga'mɛna kɔmmemɔra'tiva/ la · mon. le pergamene commemorative</i>	Muistopergamentti	C1
99	Fiume di lumini galleggianti B2 <i>/'fjume di lu'mini galled'dʒanti/ il · mon. i fiumi di lumini galleggianti</i>	Joki kelluvia tuikkuja	C1
100	Poesia d'amore B1 <i>/poe'zia da'more/ la</i>	Rakkausrunous	A1–A2
101	Custodire la memoria B2 <i>/kusto'dire la me'mɔrja/</i>	Muiston vaaliminen	B1–B2
102	Onorare gli antenati B2 <i>/ono'rare ʎi ante'nati/</i>	Esi-isien kunnioittaminen	B1–B2
103	Canto popolare B1 <i>/'kanto popo'lare/ il · mon. i canti popolari</i>	Kansanlaulu	B1–B2
104	Dialecto vivace B2 <i>/dja'letto vi'vatʃe/ il · mon. i dialetti vivaci</i>	Elävä murre	B1–B2
105	Augurio di prosperità B2 <i>/au'gurjo di prosperi'ta/ l' · mon. gli auguri di prosperità</i>	Hyvinvoinnin toivutus	B1–B2
106	Festa del papà A2 <i>/'fɛsta del pa'pa/ la</i>	Isänpäivä	A1–A2
107	Festa dei lavoratori A2 <i>/'fɛsta dei lavora'tori/ la</i>	Vappu	A1–A2
108	Corsa dei cavalli B1 <i>/'korsa dei ka'valli/ la · mon. le corse dei cavalli</i>	Hevoskilpailu	A1–A2
109	Spegnere le sette candeline A2 <i>/'speɲnere le 'sette kande'line/</i>	Seitsemän kynttilän sammuttaminen	A1–A2
110	Dar da mangiare ai poveri B1 <i>/'dar da mman'dʒare ai 'pɔveri/</i>	Köyhien ruokkiminen	A1–A2
111	Parata militare B1 <i>/pa'rata mili'tare/ la · mon. le parate militari</i>	Sotilasparaati	B1–B2
112	Bandiera tricolore B1 <i>/ban'djera triko'lore/ la · mon. le bandiere tricolori</i>	Kolmivärinen lippu	B1–B2
113	Fede popolare B2 <i>/'fede popo'lare/ la · mon. le fedi popolari</i>	Kansan usko	B1–B2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
114	Identità comunitaria C1 <i>/identi'ta komuni'tarja/</i> l' · mon. le identità comunitarie	Yhteisön identiteetti	B1–B2
115	Sfilata in maschera B1 <i>/sfi'lata in 'maskera/</i> la · mon. le sfilate in maschera	Naamiaiskulkue	B1–B2
116	Mazzo di mimose B1 <i>/'mattso di mi'moze/</i> il · mon. i mazzi di mimose	Mimosakimppu	B1–B2
117	Maggio fiorito B1 <i>/'maddʒo fjo'rito/</i> il	Kukkiva toukokuu	B1–B2
118	Scambio dei regali tardivi B2 <i>/'skambjo dei re'gali tar'divi/</i> lo · mon. gli scambi dei regali tardivi	Myöhäinen lahjojen vaihto	B1–B2
119	Tappeto di petali B2 <i>/tap'peto di 'petali/</i> il · mon. i tappeti di petali	Terälehtien matto	B1–B2
120	Fontana di fuoco B2 <i>/fon'tana di 'fwɔko/</i> la · mon. le fontane di fuoco	Tulisuihkulähde	B1–B2
121	Equinozio di primavera B2 <i>/ekwi'nottsjo di prima'vera/</i> l' · mon. gli equinozi di primavera	Kevätpäiväntasaus	B1–B2
122	Olivo benedetto B2 <i>/o'livo bene'detto/</i> l' · mon. gli olivi benedetti	Siunattu oliivi	B1–B2
123	Lancio di coriandoli B1 <i>/'lantʃo di ko'rjandoli/</i> il · mon. i lanci di coriandoli	Konfetin heitto	B1–B2
124	Coriandoli e stelle filanti B1 <i>/ko'rjandoli e s'stelle fi'lanti/</i>	Konfetit ja serpentiinit	B1–B2
125	Calza appesa A2 <i>/'kaltsa ap'peza/</i> la · mon. le calze appese	Ripustettu joulusukka	B1–B2
126	Volo sulla scopa B1 <i>/'volo sulla 'skopa/</i> il · mon. i voli sulla scopa	Lento luudalla	B1–B2
127	Stella cometa B1 <i>/'stella ko'meta/</i> la · mon. le stelle comete	Komeetantähti	B1–B2
128	Calendario dell'avvento B1 <i>/kalen'darjo dellav'vento/</i> il · mon. i calendari dell'avvento	Adventtikalenteri	B1–B2
129	Zucche intagliate B1 <i>/'tsukke intaʎ'ʎate/</i> la · mon. le zucche intagliate	Veistetyt kurpitsat	B1–B2

#	SANA	KÄÄNNÖS	TASO
130	Castagnata autunnale B2 <i>/kastan'nata autun'nale/ la · mon. le castagnate autunnali</i>	Syksyn kastanjajuhla	B1-B2
131	Bagno del primo dell'anno B1 <i>/'bajno del 'primo del'lanno/ il · mon. i bagni del primo dell'anno</i>	Vuoden ensimmäinen uinti	B1-B2
132	Lancio dei piatti B2 <i>/'lantʃo dei 'pjatti/ il · mon. i lanci dei piatti</i>	Lautasten heittäminen	B1-B2
133	Gettare sale dietro le spalle B1 <i>/dʒet'tare 'sale 'djetto le 'spalle/</i>	Heittää suolaa olkapään yli	B1-B2
134	Legare il nastro rosso A2 <i>/le'gare il 'nastro 'rosso/</i>	Sitoa punainen nauha	B1-B2
135	Infrangere il bicchiere B2 <i>/in'frandʒere il bik'kjere/</i>	Lasin särkeminen	B1-B2
136	Corteo in costume B2 <i>/kor'teo in kos'tume/ il · mon. i cortei in costume</i>	Pukukulkue	B1-B2
137	Lanterne volanti B1 <i>/lan'terne vo'lanti/ la · mon. le lanterne volanti</i>	Lentävät lyhdyt	B1-B2
138	Danza del fuoco B2 <i>/'dantsa del 'fwoko/ la · mon. le danze del fuoco</i>	Tulitanssi	B1-B2
139	Banchetto medievale B2 <i>/ban'ketto medje'vale/ il · mon. i banchetti medievali</i>	Keskiaikainen juhlaillallinen	B1-B2
140	Passaggio sotto l'arco di fiori B1 <i>/pas'saddʒo 'sotto 'larko di 'fjori/ il · mon. i passaggi sotto l'arco di fiori</i>	Kulku kukkakaaren alla	B1-B2
141	Danza circolare B2 <i>/'dantsa tʃirko'lare/ la · mon. le danze circolari</i>	Ympyrätanssi	B1-B2

Kuuntele kaikki sanat ja harjoittele ilmaiseksi: <https://languageminute.com/fi/learn/it/topic/177-lomat-ja-perinteet>
Italian Minute: <https://apps.apple.com/app/id6749542639>